

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 484/2009

tad-9 ta' Ġunju 2009

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1975/2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, dwar l-implimentazzjoni tal-proċeduri ta' kontroll kif ukoll il-konformità reċiproka rigward il-miżuri ta' sostenn għall-iżvilupp rurali

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 51(4), 74(4) u 91 tiegħu,

Billi:

- (1) Wara l-emendi fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 796/2004 tal-21 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' konformità, modulazzjoni u amministrazzjoni integrata u sistema ta' kontroll kif hemm provvediment dwarhom fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' sostenn dirett taht il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' sostenn għall-bdiewa, kif ukoll għall-implimentazzjoni tal-kundizzjonalità li dwarha hemm dispożizzjoni fir-Regolament (KE) Nru 479/2008 ⁽²⁾, ir-referenzi għal dak ir-Regolament li jinsabu fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1975/2006 ⁽³⁾ għandhom jiġu aġġornati.
- (2) Barra minn hekk, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1782/2003 ⁽⁴⁾ huwa applikabbli mill-1 ta' Jannar 2009. Ir-Regolament (KE) Nru 1975/2006 għalhekk għandu jiġi adattat sabiex jitqiesu r-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 73/2009.
- (3) L-esperjenza wriet li hemm lakuni u dispożizzjonijiet li ma għadhomx jghoddu fir-Regolament (KE) Nru 1975/2006 li għandhom jimtlew jew jithassru sabiex ikun żgurat li r-Regolament jinftehem b'mod korrett u li jkun hemm konsistenza fit-test.
- (4) Ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, bħal dawk li jippermettu li jsiru avvizi minn qabel għal verifiki fuq il-post li jissemmew fl-Artikolu 23a, dawk li jiddefinixxu l-eċċezzjonijiet għall-

applikazzjoni tat-tnaqqis u l-esklużjonijiet stipulati fl-Artikolu 68 u dawk li huma pprovduti fl-Artikolu 71(2), għandhom jiġu generalment applikabbli għall-iskop tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

- (5) Għal finijiet ta' ċarezza, meta jiġu applikati r-regoli ta' kontroll dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali għal ċerti miżuri taht l-Assi 2 u l-Assi 4, kif stipulat fil-Parti II, it-Titolu I tar-Regolament (KE) Nru 1975/2006, għandha ssir referenza għad-definizzjoni u l-prinċipji tal-pakketti agrikoli li jinsabu fir-Regolament (KE) Nru 796/2004.
- (6) Dwar il-verifiki fuq il-post relatati mal-miżura stipulata fl-Artikolu 36(a)(iv) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, għandu jiġi ċċarat li l-minimu ta' 5 % għandu jintlaħaq fil-livell tal-miżura.
- (7) L-esperjenza wriet li huwa meħtieġ li jiġu ċċarati ċerti dispożizzjonijiet, speċjalment dwar it-tnaqqis fil-każ ta' dikjarazzjoni żejda ta' miżuri dwar ċertu qasam u li huma relatati mal-annimali u l-akkumulazzjoni tat-tnaqqis.
- (8) Għal finijiet ta' ċarezza, ċerti referenzi għas-sena tal-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) għandhom jiġu emendati sabiex jirreferu għal sena kalendarja.
- (9) Id-dispożizzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1975/2006 dwar l-għażla tal-kampjun tal-kontroll għall-verifikazzjoni tal-konformità reċiproka għandha terġa' tiġi fformulata mill-ġdid sabiex tqis l-Artikolu 45 emendat tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, u għandu jiżded mekkaniżmu ġdid sabiex tiżded l-effettività tas-sistema tal-kontroll.
- (10) Sabiex ikun hemm applikazzjoni konsistenti tat-tnaqqis fil-każijiet ta' negliġenza jew nuqqas ta' konformità intenzjonata, huwa meħtieġ li jkun speċifikat l-qasam ta' konformità reċiproka li fil għandhom jiġu kklasifikati l-htigijiet minimi għall-fertilizzanti u l-użu tal-prodott tal-protezzjoni tal-pjanta imsemmi fl-Artikolu 39(3) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.
- (11) L-ordni tat-tnaqqis li għandha tiġi applikata fil-każijiet ta' akkumulazzjoni tat-tnaqqis fil-kuntest tal-verifikazzjoni tal-konformità reċiproka għandha tiġi emendata sabiex tiżgura sekwenza iżjed konsistenti.

⁽¹⁾ ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 141, 30.4.2004, p. 18.

⁽³⁾ ĠU L 330M, 9.12.2008, p. 455.

⁽⁴⁾ ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.

- (12) Sabiex ikunu koperti miżuri li mhumiex relatati ma' żona jew ma' annimali, il-htieġa ta' rapport ta' kontroll għandha tkun inkluża f'dak li għandu x'jaqsam mal-verifiki fuq il-post għall-appoġġ skont l-Assi 1 u l-Assi 3 u ċerti miżuri skont l-Assi 2 u l-Assi 4.
- (13) L-esperjenza wriet li huwa meħtieġ li jkunu ċċarati l-htieġijiet annwali ta' notifikazzjoni.
- (14) It-tagħrif dwar ir-riżultati ta' kwalunkwe tip ta' kontroll għandu jkun disponibbli għall-aġenziji kollha tal-hlas li jkunu responsabbli mill-ġestjoni ta' skemi differenti ta' appoġġ sabiex, fejn is-sejbiet hekk jiġġustifikaw, huma jkunu jistgħu japplikaw il-konformità reciproka u t-tnaqqis tal-eligibbiltà fl-istess hin.
- (15) Ir-Regolament (KE) Nru 1975/2006 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (16) Sabiex l-Istati Membri jkollhom żmien biżżejjed sabiex jaġġustaw il-proċeduri ta' kontroll tagħhom u jkunu evitati l-problemi ta' kontabbiltà li jistgħu jinqalghu fil-każ li l-applikazzjoni tibda' f'nofs is-sena, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010. Madankollu, bil-hsieb li tinzamm iċ-ċertezza legali, id-deroga dwar it-tnaqqis li tirriżulta mill-Artikolu 138(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1973/2004 tad-29 ta' Ottubru 2004 li jistabbilixxi regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 għal dak li għandu x'jaqsam mal-iskemi ta' appoġġ li hemm provvediment għalihom fit-Titolu IV u IVa ta' dak ir-Regolament u l-użu ta' art imwarrba għall-produzzjoni ta' materja prima ⁽¹⁾, bħala applikabbli għall-benefiċjarji fl-Istati Membri li japplikaw l-iskema ta' hlas uniku għaż-żona; għandha tinzamm għall-applikazzjoni jiet tal-għajjnuna relatati mas-sena kalendarja 2009.
- (17) Il-miżuri li hemm provvediment għalihom f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1975/2006 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 2

L-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 796/2004

Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dan ir-Regolament, l-Artikoli 5, 22, 23, 23a(1), 68, 69,

71(2) u 73 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.”;

- (2) L-Artikolu 7 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 7

L-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 796/2004

L-Artikolu 2(10), (22) u (23) u l-Artikoli 9, 14(1a), 18 u 21 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-iskop ta' dan it-Titolu.

L-Artikoli 2(1a), 6(1) u 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw ukoll *mutatis mutandis*. Madankollu, għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 36(b)(iii), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu sistemi alternattivi xierqa sabiex jidentifikaw b'mod uniku l-art li hija soġġetta għall-appoġġ.”;

- (3) Fl-Artikolu 8, il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. L-Artikoli 11(3), 12, 15 u 20 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-talbiet tal-pagamenti taht dan it-Titolu. Barra mit-tagħrif imsemmi fl-Artikolu 12(1)(d) ta' dak ir-Regolament, it-talbiet għall-pagamenti għandu jkun fihom ukoll it-tagħrif stipulat f'dik id-dispożizzjoni dwar l-art mhux agrikola li qed jintalab appoġġ għaliha.”;

- (4) L-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. L-għadd totali ta' verifiki fuq il-post relatati mat-talbiet tal-pagamenti pprezentati matul kull sena kalendarja għandu jkopri tal-inqas 5 % tal-benefiċjarji kollha li huma soġġetti għal impenn taht wahda jew iktar mill-miżuri li jaqgħu fi hdan l-ambitu ta' dan it-Titolu. Madankollu, għall-miżura stipulata fl-Artikolu 36(a) (iv) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 din il-htieġa minima għandha tinkiseb fil-livell ta' miżura.

L-applikanti li jinstabu li mhumiex eligibbli wara li jsiru l-verifiki amministrattivi, ma għandhomx jiffurmaw parti mill-għadd globali ta' benefiċjarji msemmija fl-ewwel subparagrafu.”

- (b) Il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. Il-kampjun ta' kontroll isemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandu jintgħazel skont l-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.”;

⁽¹⁾ ĠU L 330M, 9.12.2008, p. 58.

(5) L-Artikolu 16 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafi 1 u 2 jinbidlu b'dan li ġej:

“1. Il-bażi li fuqha tiġi kkalkulata l-ghajjnuna li għandha x'taqsam mal-miżuri relatati maż-żona għandha tiġi stabbilita skont l-Artikolu 50(1), (3) u (7) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Għall-iskop tal-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu, iż-żoni ddikjarati minn benefiċjarju li jirċievi l-istess rata ta' ghajjnuna taht miżura relatata ma' ċerta żona għandhom jiġu kkunsidrati bhala li jiffurmaw grupp wiehed ta' uċuh tar-raba'. Madankollu, fejn jintużaw ammonti ta' ghajjnuna li qeghdin jinżlu maż-żmien, għandha titqies il-medja ta' dawn il-valuri frelazżjoni maż-żoni rispettivi ddikjarati.

Fejn ikun stipulat limitu jew livell massimu għaž-żona eliġibbli għall-appogg, l-għadd ta' ettari li jidhru fl-applikazzjoni tal-ghajjnuna għandu jitnaqqas skont il-limitu jew il-livell stipulat.

2. Fejn iż-żona ddikjarata għall-pagament għall-grupp ta' uċuh tar-raba' kkonċernat tkun ikbar miż-żona determinata skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, l-ghajjnuna għandha tiġi kkalkulata fuq il-bażi taż-żona determinata mnaqqsa d-differenza għal darbtejn fejn dik id-differenza tkun iktar minn 3 % jew żewġ ettari, iżda mhux iktar minn 20 % taż-żona determinata.

Jekk id-differenza tkun iktar minn 20 % taż-żona determinata, ma għandha tinghata l-ebda ghajjnuna għall-grupp ta' uċuh tar-raba' kkonċernat.

Jekk id-differenza tkun iktar minn 50 %, il-benefiċjarju għandu jerga' jiġi eskluż milli jirċievi l-ghajjnuna li tkun daqs id-differenza bejn iż-żona ddikjarata u ż-żona determinata skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.”;

(b) Il-paragrafu 3 jithassar

(c) Il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

“4. B'deroga mill-paragrafu 2 u l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, għall-benefiċjarji fl-Istati Membri li qed japplikaw l-iskema ta' hlas uniku għaž-żona kif ipprovdut fl-Artikolu 122 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (*), u fejn id-differenza bejn iż-żona ddikjarata u ż-żona determinata hija iktar minn 3 % imma mhux iktar minn 30 % taż-żona determinata, l-ammont li għandu jinghata għandu jitnaqqas, fdak li għandu x'jaqşam mal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għas-sena kalendarja 2009, bid-differenza li tintstab għal darbtejn.

Fejn id-differenza hija ikbar minn 30 % taż-żona determinata, ma għandha tinghata l-ebda ghajjnuna għas-sena kalendarja 2009.

(*) ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16.”;

(d) Il-paragrafi 5 u 6 jinbidlu b'dan li ġej:

“5. Fejn id-differenzi bejn iż-żona ddikjarata u ż-żona determinata skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 jirriżultaw minn irregolaritajiet magħmula b'mod intenzjonat, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-ghajjnuna li kien ikun intitolat għaliha skont dak l-Artikolu għas-sena kalendarja inkwistjoni għall-miżura relatata maż-żona kkonċernata fejn id-differenza hija ikbar minn 0.5 % taż-żona determinata jew iktar minn ettaru wiehed.

Barra minn hekk, fejn id-differenza hija ikbar minn 20 % taż-żona determinata, il-benefiċjarju għandu jerga' jiġi eskluż għal darb'ohra milli jirċievi l-ghajjnuna li tkun daqs id-differenza bejn iż-żona ddikjarata u ż-żona determinata skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

6. L-ammont li jirriżulta mill-esklużjonijiet li hemm provvediment għalihom fit-tielet subparagrafu tal-paragrafu 2 u fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu għandu jaqta-pagamenti għall-ghajjnuna taht kwalunkwe miżura ta' appogg skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 li l-benefiċjarju kkonċernat huwa intitolat għalihom fil-kuntest tal-applikazzjonijiet imressqin minnu waqt it-tliet snin kalendarji wara s-sena kalendarja tan-nuqqas ta' konformità. Jekk l-ammont ma jkunx jista' jaqta' dawk il-hlasijiet għal kollox, il-bilanċ li jifdal għandu jiġi kkanċellat.”;

(6) L-Artikolu 17 jiġi emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. Il-bażi li fuqha tiġi kkalkulata l-ghajjnuna rigward il-miżuri relatati mal-annimali għandha tiġi stabbilita skont l-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.”;

(b) Il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. B'deroga mit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 59(2) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 59(4) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, l-ammont li jirriżulta mill-esklużjoni għandu jaqta-pagamenti tal-ghajjnuna taht kwalunkwe miżura ta' appogg skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 li l-benefiċjarju kkonċernat huwa intitolat għalihom fil-kuntest tal-applikazzjonijiet mressqin minnu waqt it-tliet snin kalendarji wara s-sena kalendarja tan-nuqqas ta' konformità. Fejn l-ammont ma jkunx jista' jaqta' dawk il-hlasijiet għal kollox, il-bilanċ li jifdal għandu jiġi kkanċellat.”;

(7) L-Artikolu 18 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. Fejn ir-rizultati juru li hemm nuqqas ta' rispett fl-irregolaritajiet kommessi b'mod intenzjonat, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-miżura kkonċernata kemm għas-sena kalendarja kkonċernata kif ukoll għas-sena kalendarja ta' wara.”;

(b) Il-paragrafu 4 jithassar;

(8) Fl-Artikolu 19, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. L-Artikoli 4(2) u 22 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikoli 2(2), (2a) u (31) sa (36) kif ukoll l-Artikoli 41, 42, 43, 46, 47 u 48 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw f'dak li għandu x'jaqsam mal-kontrolli tal-konformità reċiproka.”;

(9) L-Artikoli 20 u 21 jinbidlu b'dan li ġej:

“Artikolu 20

Verifiki fuq il-post

1. L-awtorità kompetenti ta' kontroll għandha, fir-rigward tal-htigijiet u l-istandards li għalihom din hija responsabbli, twettaq verifiki fuq il-post għal tal-inqas 1 % tal-benefiċjarji kollha li jressqu t-talbiet għall-pagamenti skont l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

2. Għandhom japplikaw it-tieni u t-tielet subparagrafi tal-Artikolu 44(1), l-Artikolu 44(1a) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Artikolu 21

L-għażla tal-kampjun tal-kontroll

1. L-Artikolu 45(1), (1a) u (1b) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu japplika fir-rigward tal-għażla tal-kampjun tal-kontroll sabiex isiru l-verifiki fuq il-post imsemmija fl-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament.

2. Il-kampjuni tal-benefiċjarji li għandhom jiġu kkontrollati skont l-Artikolu 20 għandhom jintgħażlu mill-kampjun ta' benefiċjarji li diġà kienu ntgħażlu skont l-Artikolu 12 u li għalihom japplikaw il-htigijiet jew l-istandards rilevanti.

3. Madankollu, il-kampjuni tal-benefiċjarji li għandhom jiġu kkontrollati skont l-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament jistgħu jintgħażlu mill-popolazzjoni tal-benefiċjarji li

jressqu t-talbiet għall-pagamenti skont l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 li huma obbligati jissodisfaw il-htigijiet jew l-istandards rispettivi.

4. Jista' jkun deċiż li wiehed jipproċedi billi jingħaqdu l-proċeduri stipulati fil-paragrafi 2 u 3 minhabba li għaqda bħal din iżżid l-effettività tas-sistema tal-kontroll.”;

(10) Fl-Artikolu 22, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“1. L-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikoli 2(2), (2a) u (31) sa (36), 41 u 65(4) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandhom japplikaw f'dak li għandu x'jaqsam mat-tnaqqis jew l-eskluzjonijiet li għandhom jiġu applikati wara li jkun instab kwalunkwe nuqqas ta' konformità.”;

(11) L-Artikoli 23 u 24 jinbidlu b'dan li ġej:

“Artikolu 23

Il-kalkolu tat-tnaqqis u l-eskluzjonijiet

1. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 51(2) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, fejn in-nuqqas ta' konformità jiġi determinat, għandu jiġi applikat tnaqqis fuq l-ammont globali tal-ghajjnuna skont l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) ta' dak ir-Regolament li kien ingħata, jew li se jingħata, lill-benefiċjarju kkonċernat wara t-talbiet għall-pagamenti li dan ikun ressaq jew se jressaq matul is-sena kalendarja tan-nuqqas ta' konformità.

Fejn in-nuqqas ta' konformità jkun minhabba negligenza min-naha tal-benefiċjarju, it-tnaqqis għandu jiġi kkalkulat skont ir-regoli stipulati fl-Artikolu 66 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonata, it-tnaqqis għandu jiġi kkalkulat skont l-Artikolu 67(1) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

2. Għal finijiet tal-kalkolu tat-tnaqqis imsemmi fil-paragrafu 1, il-htigijiet minimi għall-użu tal-fertilizzanti u l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti kif definiti fl-Artikolu 39(3) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 għandhom jitqiesu bhala parti mill-qasam tal-'ambjent' u mill-qasam tas-'sahha pubblika, tal-annimali u tal-pjanti' rispettivament kif definiti fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009. Kull wiehed minnhom jitqies daqs 'att' skont it-tifsira tal-Artikolu 2(32) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004.

Artikolu 24

L-akkumulazzjoni tat-tnaqqis

Fejn hemm akkumulazzjoni tat-tnaqqis, dan għandu l-ewwel jiġi applikat skont l-Artikoli 16 jew 17 ta' dan ir-Regolament, imbagħad skont l-Artikolu 18 ta' dan ir-Regolament, imbagħad f'każ ta' li jkun hemm preżentazzjoni tard skont l-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004, imbagħad skont l-Artikolu 14(1a) tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 u fl-aħhar skont l-Artikoli 22 u 23 ta' dan ir-Regolament.”;

(12) L-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. In-nefqa kkontrollata għandha tirrappreżenta tal-inqas 4 % tan-nefqa pubblika eliġibbli ddikjarata lill-Kummissjoni kull sena kalendarja u tal-inqas 5 % tan-nefqa pubblika eliġibbli ddikjarata lill-Kummissjoni matul il-perjodu kollu ta' programmar.”

(b) Il-paragrafu 5 jithassar;

(13) Fl-Artikolu 28(1), il-punt (a) għandu jinbidel b'dan li ġej:

“(a) li t-talbiet għall-pagamenti mressqa mill-benefiċjarju jistgħu jiġu appoġġati bid-dokumenti ta' kontabbiltà jew dokumenti oħrajn miżmuma mill-korpi jew l-entitajiet li jwettqu l-operazzjonijiet appoġġati.”;

(14) Jiddaħħal l-Artikolu 28a li ġej:

*“Artikolu 28a***Rapport tal-kontroll**

Il-verifiki fuq il-post taht din it-Taqsima għandhom ikunu soġġetti għal rapport ta' kontroll. L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 għandu japplika *mutatis mutandis*.”;

(15) Fl-Artikolu 30, il-paragrafu 3 jinbidel b'dan li ġej:

“3. Il-verifiki ex-post għandhom ikopru kull sena kalendarja mill-inqas 1 % tan-nefqa pubblika eliġibbli għall-operazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 li għalihom ikun sar il-pagament finali mill-FAEŻR. Dawn għandhom isiru fi żmien 12-il xahar mit-tmien tas-sena kalendarja rispettiva.”;

(16) L-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, ir-raba' subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

“Madankollu, ma għandu jiġi applikat l-ebda tnaqqis jekk il-benefiċjarju jista' juri li huwa/hija mhux/mhix hati/hatja tal-inklużjoni tal-ammont li mhux eliġibbli.

It-tnaqqis għandu jiġi applikat *mutatis mutandis* għan-nefqa mhux eliġibbli identifikata matul il-verifiki skont l-Artikoli 27 u 30.”;

(b) Il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Fejn benefiċjarju jinstab li għamel dikjarazzjoni falza intenzjonata, l-operazzjoni kkonċernata għandha tiġi eskluża mill-appoġġ tal-FAEŻR u għandu jiġi rkuprat kwalunkwe ammont li jkun thallas digà għal dik l-operazzjoni. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż milli jirċievi appoġġ taht l-istess miżura għas-sena kalendarja kkonċernata u għas-sena kalendarja ta' wara.”;

(c) Il-paragrafu 3 jithassar.

(17) L-Artikolu 34 jinbidel b'dan li ġej:

*“Artikolu 34***Notifiki**

L-Istati Membri għandhom jibagħtu rapport lill-Kummissjoni sal-15 ta' Lulju kull sena:

(a) li jkopri r-riżultati tal-kontrolli tat-talbiet ta' pagamenti mressqa taht it-Titolu I matul is-sena kalendarja ta' qabel u relatati, b'mod partikolari, mal-punti li ġejjin:

(i) l-ghadd ta' talbiet għall-pagamenti għal kull miżura, l-ammont totali vverifikat għal dawn it-talbiet, u kif ukoll iż-żona u l-ghadd totali ta' annimali koperti bil-verifiki fuq il-post skont l-Artikoli 12 u 20;

(ii) għall-appoġġ relatat maż-żona, iż-żona totali maqsuma skont l-iskema ta' għajjnuna individwali;

(iii) għall-miżuri relatati mal-annimali, l-ghadd totali ta' annimali maqsum skont l-iskema ta' għajjnuna individwali;

(iv) ir-riżultat tal-verifiki li jkunu twettqu, li jindika t-tnaqqis u l-esklużjonijiet applikati skont l-Artikoli 16, 17, 18, u 23.

(b) li jkopri r-riżultati tal-kontrolli amministrattivi għal miżuri taht it-Titolu II matul is-sena kalendarja ta' qabel skont l-Artikolu 26 u t-tnaqqis u l-esklużjonijiet applikati skont l-Artikolu 31.

(c) li jkopri r-riżultati tal-verifiki fuq il-post għall-miżuri taht it-*Titolu II* u li jirrapreżentaw tal-inqas 4 % tan-nefqa pubblika ddikjarata lill-Kummissjoni fis-sena kalendarja ta' qabel skont l-Artikolu 27 u t-tnaqqis u l-esklużjonijiet applikati skont l-Artikolu 31.

(d) li jkopri r-riżultati tal-kontrolli ex-post matul is-sena kalendarja ta' qabel skont l-Artikolu 30 u li jindika l-ghadd ta' kontrolli li jkunu saru, l-ammont tan-nefqa verifikata u t-tnaqqis u l-esklużjonijiet applikati skont l-Artikolu 31.”;

(18) L-Artikolu 36 jinbidel b'dan li ġej:

“*Artikolu 36*

Rappurtar tal-kontrolli lill-aġenziji tal-hlas

1. F'każ li, għal benefiċjarju, iktar minn aġenzija tal-hlas waħda hija responsabbli mill-ġestjoni tal-pagamenti differenti kif stipulat skont l-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(i), (iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, skont l-Artikolu 2(d) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u skont l-Artikoli 11, 12 u 98 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 479/2008 (*), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li n-nuqqasijiet ta' konformità determinati u, fejn jixraq, it-tnaqqis korrispondenti u l-esklużjonijiet jinġiebu għall-attenzjoni tal-aġenziji kollha tal-hlas li jkunu involuti f'dawk il-pagamenti.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 9 ta' Ġunju 2009.

2. F'każ li l-kontrolli ma jitwettqux mill-aġenzija tal-hlas, l-Istat Membru għandu jiżgura li l-aġenzija tal-hlas tirċievi biżżejjed tagħrif dwar il-kontrolli li jkunu twettqu. Hija fir-responsabbiltà tal-aġenzija tal-hlas sabiex tiddefini nixxi l-htigijiet tagħha għat-tagħrif.

It-tagħrif imsemmi fl-ewwel subparagrafu jista' jkun rapport dwar kull kontroll li jkun sar jew, jekk jixraq, ikun fil-forma ta' rapport sommarju.

3. Għandha tinzamm sekwenza ta' revizjoni suffiċjenti. Tinsab deskrizzjoni indikattiva tal-htigijiet tas-sekwenza ta' revizjoni sodisfaċenti fl-Anness.

4. L-aġenzija tal-hlas għandu jkollha d-dritt li tivverifika l-kwalità tal-kontrolli mwettqa minn korpi oħra, u li tirċievi t-tagħrif l-iehor kollu li tehtieg għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha.

(*) ĠU L 148, 6.6.2008, p. 1.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010 bl-eċċezzjoni tal-punt 5(c) tal-Artikolu 1, li għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Għall-Kummissjoni

Mariann FISCHER BOEL

Membru tal-Kummissjoni